

Um novo paradigma para tratar o Dependente de Drogas

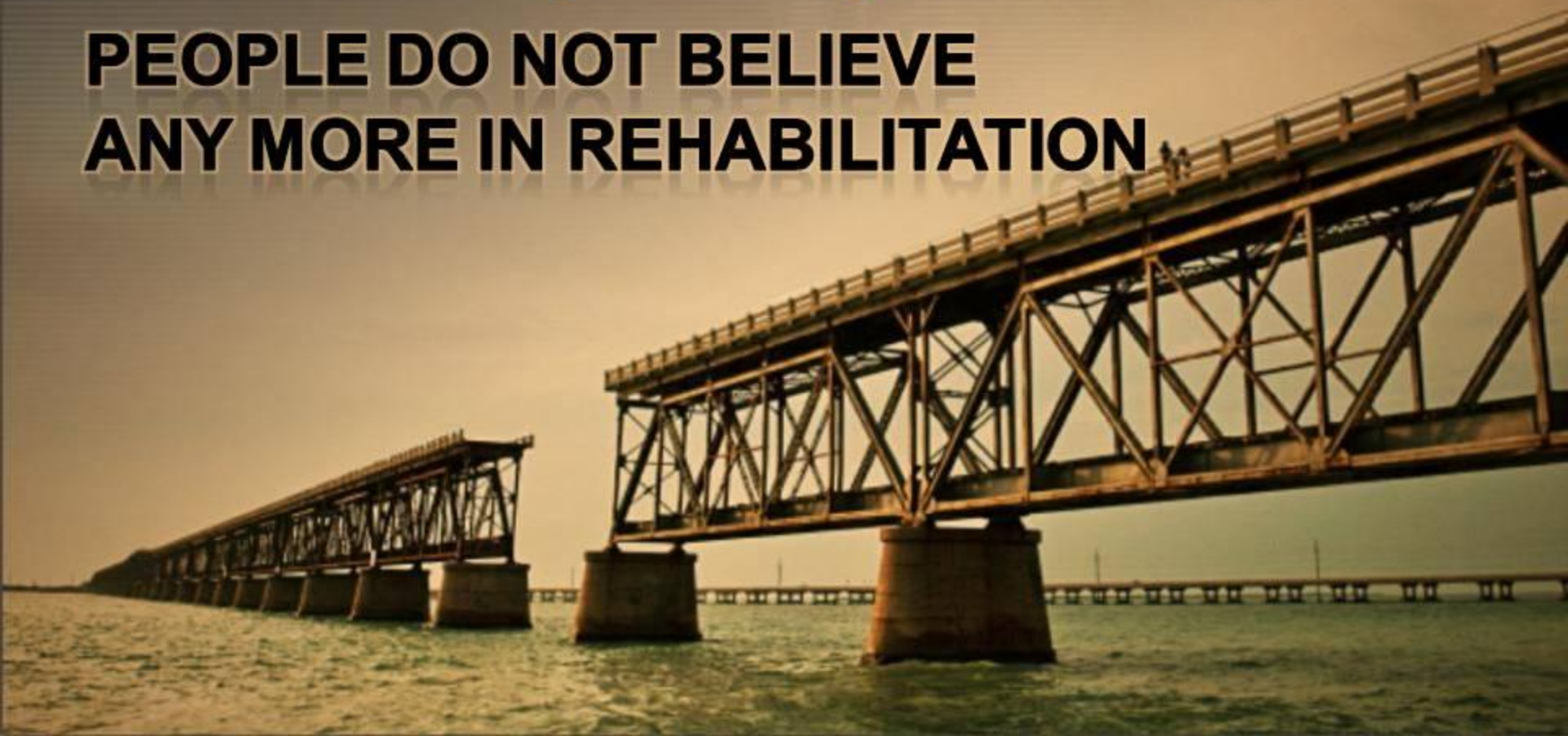
**A NEW PARADIGM
TO TREAT THE
DRUG DEPENDENT**

Manuel Pinto Coelho, MD



Deixou de se acreditar na recuperação

**PEOPLE DO NOT BELIEVE
ANY MORE IN REHABILITATION**





**Desistência inconsciente de
ajudar o toxicodependente
no seu processo de mudança.**

**Withdrawal unconscious to help the
dependent in the process of change.**

Deixou-se cair a toalha.

We let fall the towel.



**O modelo de toxicodependência
como doença crónica nasce a
partir deste processo de
desistência.**

**The addiction model as a chronic disease
arises from this process of withdrawal.**



A medicalização do comportamento desviante e as vantagens políticas que isso trás a certos grupos, tem constituído um poderoso motivo para a expansão do conceito de toxicodependência como doença.

The medicalization of deviant behavior and the political benefits that it brings to certain groups, has constituted a powerful motive for the expansion of the concept of addiction as a disease.



**Este conceito é um mito
perpetuado por razões
políticas e económicas.**

**This concept is a myth to perpetuate
political and economic reasons.**

Na Europa...

1.000.000
dependentes

1 million drug dependents

Na Europa...

1.000.000
dependentes

1 million drug dependents

670.000
em programas de
substituição

670.000 running
substitution programs

Tratamento de substituição

Substitution treatment



Opção dominante

Predominant option

Fator de Sucesso

Success indicator



CONTROLO SOCIAL

SOCIAL CONTROL



PROGRAMA DE
SUBSTITUIÇÃO



Confundir deliberadamente o conceito de tratamento com o conceito de controlo social consubstancia uma atitude incorreta.

Deliberately confuse the concept of treatment with the concept of social control constitutes an improper attitude.



Convencer toxicodependentes que têm um metabolismo desequilibrado e que têm de se manter dependentes de um veneno como a metadona em vez de lutar pela sua autonomia é estar a enganar toda a gente.

Convince addicts that have an imbalanced metabolism and have to remain dependent on methadone as a poison rather than fight for their autonomy is to be fooling everyone.



Em termos éticos, qualquer conspiração que coloque uma franja da sociedade numa situação de derrota ou de incapacidade para vencer e a subtraia da sua capacidade de crescimento e desenvolvimento, deve ser considerado um ato enganoso.

Ethically, any conspiracy that put a fringe of society in a state of defeat or failure to win and subtract its capacity for growth and development, should be considered a deceptive act.



Pode esta abordagem ser considerada **HUMANA?**

**Humanismo não envolve a facilitação
de ingestão de substâncias tóxicas**

**Can this approach be considered
HUMAN ?**

Humanism does not involve the facilitation of ingestion of toxic substances

A voz aos responsáveis (?)

The voice to the responsible ones (?)

**Assegurar que todas as
medidas de redução de danos
estão disponíveis?**

**Ensure that all harm-reduction
measures are available?**

**particularmente
tratamentos
de substituição
opiácea?**

**particularly opioid
substitution treatment?**



**Parar a
dependência
à heroína**

**raramente
funciona?**

**To stop addiction to
heroin rarely works ?**





“Beyond 2008”

DRUG

FREE



“Beyond 2008”

human
rights

direitos
humanos
direitos
humanos

direitos
humanos

human
rights

direitos
humanos

direitos
humanos

redução
de danos

redução
de danos

redução
de danos

harm
reduction

harm reduction

human
rights



**A ciência baseada na evidência
diz-nos que é possível reabilitar
o dependente de drogas em
ambientes livres de drogas**

**Evidence based science says that is possible to
rehabilitate the drug dependent in drug free ambiances**



Estados Unidos e Suécia com o seu modelo humanista e restritivo visando uma sociedade *livre de drogas* de mãos dadas

**United States and Sweden with its humanistic
and restrictive model with aim for a society *free
of drugs* in hand**



Que interpretação podemos fazer de tratamento

**What can we interpret
treatment to be?**



Tratamento

todas as estratégias que possam ajudar o abusador de drogas a restaurar a sua autonomia e dignidade com o objectivo duma vida livre de drogas

Treatment: all the strategies that can help the drug abuser to restore his autonomy and dignity with the aim of a drug free life



Viver em sociedade implica aceitar restrições à liberdade individual

**Living in society implies to accept
restrictions to individual liberty**



“On Liberty”, 1959

**“Sobre si mesmo, sobre o seu próprio corpo e mente,
o indivíduo é soberano” ...**

**... “A única situação que pode justificar que a coacção
seja aceitavelmente exercida sobre qualquer membro de
uma comunidade civilizada, CONTRA SUA VONTADE, é
quando se trata de prevenir o dano de outros”.**

“Over himself, over his own mind and body, the individual is sovereign”...

**... “The only purpose for which power can be rightfully exercised over any
member of a civilized community, AGAINST HIS WILL, is to prevent harm to
others”.**



Vida livre de drogas

Life free of drugs



Antes...

**Comportamento
dependente
inaceitável
e marginal**

**Dependent behaviour should be
considered unacceptable and marginal**

**Sociedade dificultava a vida
a consumidores de drogas**

**Society makes life more difficult to
those who decide to take drugs**



Antes...

**Os
consumidores
de drogas
não se sentiam
bem na rua**

**Drug consumers used to feel
uneasy on the streets**





Novo modelo

pessimista, negativista, perdedor

NEW MODEL

**pessimist, negative and a
looser one**

O objectivo não é necessariamente a abstinência

**A society free of drugs doesn't follow
necessarily the goal of abstinence**

Os consumidores de drogas sentem-se protegidos e acarinhados

Drug abusers feel protected and cherished



Diga não
às drogas
Say no to drugs





CUIDAR

CARE

CURAR

CURE



**Num contexto que
organiza a continuação
da toxicodependência
é muito difícil
alguém mudar.**

**In a context that organizes the
continuation of drug dependence is very
difficult anyone to change.**

Testemunho de uma ex-dependente de drogas

“ Se não fosse tão chato para mim ser toxicodependente, estou segura que não me teria curado. Se todos os dias, quando eu acordasse, soubesse que era fácil para mim arranjar a minha droga sem problemas, estou absolutamente convencida que não teria conseguido parar de a usar. O contrário teria acontecido. - As drogas são assim.

“Sandra” – Comunicação Pessoal, 2003

“If it was not so troublesome for me being a drug dependent, I’m sure that I would not have cured myself. If every day when I’d wake up, I knew that it was easy for me to get my drug of choice without any worries, I am convicted that I would not be able to stop using it ever. The opposite should happen. Drugs are like this”.

(“Sandra” - Personal communication)



“ A erradicação do abuso de drogas do nosso Planeta é uma tarefa gigantesca, mas com o esforço das organizações humanitárias de todos os níveis e o empenhamento de todos, poder-nos-emos mover nessa direcção.

Apelo do ex-Secretário Geral das Nações Unidas - Kofi Annan, dia 26 de Junho de 1998 no dia Internacional contra o Abuso de Drogas e o Tráfico Ilícito

The eradication of drug abuse from our Planet is a giant task, but with the human organizations joint effort from all levels and the struggle of all, we can move forward to that direction.

Ex-United Nations General Secretary, Kofi Annan, appeal at the International Day Against the Abusing and Illicit Traffic on Drugs, 1998



“ A erradicação do abuso de drogas do nosso Planeta é uma tarefa gigantesca, mas com o esforço das organizações humanitárias de todos os níveis e o empenhamento de todos, poder-nos-emos mover nessa direcção.

Apelo do ex-Secretário Geral das Nações Unidas - Kofi Annan, dia 26 de Junho de 1998 no dia Internacional contra o Abuso de Drogas e o Tráfico Ilícito

Tão perto e tão longe...
So close yet so far...

The eradication of drug abuse from our Planet is a giant task, but with the human organizations joint effort from all levels and the struggle of all, we can move forward to that direction.

Ex-United Nations General Secretary, Kofi Annan, appeal at the International Day Against the Abusing and Illicit Traffic on Drugs, 1998



Hoje...

**os dependentes de
drogas, fingem que
estão doentes e os
governos fingem que
os tratam.**

**Drug dependents, pretend they are sick and
governments pretend to treat them.**

Dependência às drogas, uma dependência química?

**Drug dependence, a
chemical dependency?**



Estará o dependente de drogas condenado à sua biologia

**Is the drug dependent
a condemned victim of
his own its biology?**



**Será a dependência às
drogas uma doença
crónica, progressiva
e incurável**

**Is drug dependence an
incurable disease?**



**... ou será um fenómeno
essencialmente
cognitivo – compor-
tamental?**

**... or it is essentially a
cognitive behavioral
phenomenon?**





Homossexualidade

Homosexuality

Masturbação

Masturbation

Cor de pele escura

Blackness of the skin

Judaísmo

Judaism

Ser crítico do governo

Being critical of the government

Modelo “*Doença*”

VS

Modelo “*Uma forma de lidar com a vida*”

“Disease” model

VS.

“A way of dealing with life” model



NOVO PARADIGMA

NEW PARADIGM

**Cultura de
observação**

Culture of Observation



A toxicodependência não é uma doença crónica recorrente e progressiva, mas sim o “resultado duma interação complexa entre cultura, ambiente imediato, disponibilidade individual e substância “

Drug addiction is not a chronic, recurrent and progressive disease, but instead “ the result of a complex interaction between culture, imediate environment, individual availability and substance”

Peele. S. 1985 – the meaning of addiction –

S. Francisco, California: Jossey-Bass



O uso ilegal de drogas tem mais a ver com valores e expectativas do que com a compulsão ou doença

The illegal use of drugs has more to do with values and expectations than with compulsion or disease



**Sociedade civil
responsabilizada a analisar as
verdadeiras causas pelas
quais as pessoas entram e
saem da toxicodependência**

**The civil society should be responsible to
examine the real reasons why people enter
and come out of addiction**

Abandonar o modelo “um tamanho serve para todos”

Leaving the “one size fits all”
model

Regressar aos tempos da “alfaitaria”

Returning to the old tailoring one





**ajudando-o(a)
a sentirem-se
finalmente....**

**helping him or her finally
feel like ...**

SERES HUMANOS !!!
HUMAN BEINGS



